

Asia C-543/23 [Gnattai]ⁱ**Unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 98 artiklan 1 kohdan mukainen
ennakkoratkaisupyynnön tiivistelmä****Jättämispäivä:**

28.8.2023

Ennakkoratkaisupyynnön esittänyt tuomioistuin:

Tribunale civile di Padova (Italia)

Ennakkoratkaisupyynnön esittämistä koskevan päätöksen tekemispäivä:

14.8.2023

Kantaja:

AR

Vastaja:Ministero dell'Istruzione, dell'Università e delle Ricerca (nykyisin
Ministero dell'Istruzione e del Merito [MIUR])**Pääasian kohde**

Työoikeudellinen kanne – Sen toteaminen, että valtion virkamieheksi päässeellä opettajalla on oikeus siihen, että hänen työskentelynsä määräaikaissa työsuhteissa valtion kouluihin rinnastettavassa yksityisessä koulussa (*scuola paritaria*) otetaan huomioon uran uudelleenmäärittelyn yhteydessä

Ennakkoratkaisupyynnön kohde ja oikeudellinen perusta

SEUT 267 artiklaan perustuva pyyntö tulkita unionin oikeutta, erityisesti direktiiviin 1999/70/EY liitteenä olevan määräaikaista työtä koskevan sopimuksen 4 lauseketta sekä työehtoja koskevien yhdenvertaisuuden, yhdenvertaisen kohtelun ja syrjintäkiellon yleisiä periaatteita.

ⁱ Tämän asian nimi on kuvitteellinen nimi. Se ei vastaa oikeudenkäynnin minkään asianosaisen todellista nimeä.

Ennakkoratkaisukysymykset

”1. Onko 28.6.1999 annetun neuvoston direktiivin 1999/70/EY liitteenä olevan 18.3.1999 tehdyn määräaikaista työtä koskevan puitesopimuksen 4 lausekkeen 1 kohtaa sekä [unionin] voimassa olevaan oikeuteen sisältyvää työehtoja koskevan syrjäntäkiellon yleistä periaatetta, kun näitä luetaan yhdessä Euroopan unionin perusoikeuskirjan 21 artiklan valossa, tulkittava siten, että ne ovat esteenä asetuksen nro 297/94 485 §:ään sisältyvän kaltaiselle kansalliselle säännökselle, jossa laissa nro. 62/2000 tarkoitettujen valtion kouluihin rinnastettavien yksityisten koulujen määräaikaista opettajia kohdellaan Suprema Corte di Cassazione tälle säännökselle antamassa merkityksessä (ks. kassaatio tuomioistuimen työasioita käsittelevän jaoston tuomio nro 32386/2019, tuomio nro 33134/2019 ja tuomio nro 33137/2019) epäsuotuisammin kuin opetusministeriön (*Ministero dell’Istruzione e del Merito*) alaisia vakituksia opettajia uran uudelleenmäärittelyn yhteydessä yksistään sillä perusteella, että he eivät ole läpäisseet julkista kilpailua tai että he ovat opettaneet lakisääteisesti tunnustetun, valtion kouluihin rinnastettavan yksityisen koulun palveluksessa, vaikka valtion kouluihin rinnastettavien yksityisten koulujen määräaikaisten opettajien tilanne on rinnastettavissa valtion koulujen vakituksien opettajien asemaan työn luonteen sekä koulutus- ja työehtojen osalta, he suorittavat samoja tehtäviä ja heillä on yhtäläiset kurinpidolliset, pedagogiset, metodologiset, didaktiset, organisatoriset, vuorovaikutukselliset ja tutkimusta koskevat taidot, jotka on hankittu opetuskokemuksella, joka samassa kansallisessa säännöksessä tunnustetaan yhtäläiseksi otettaessa opettajia vakituiseen palvelukseen pysyvistä kyseisenä ajankohtana loppumaisillaan olevista varallaololuetteloista (ks. asetuksen nro 255/2001 2 §:n 2 momentti)?

2. Onko direktiivin 1999/70/EY soveltamisalalla [unionin] voimassa olevaan oikeuteen sisältyviä työntekoa koskevia yhdenvertaisuuden, yhdenvertaisen kohtelun ja syrjäntäkiellon yleisiä periaatteita, jotka vahvistetaan myös Euroopan unionin perusoikeuskirjan 20 ja 21 artiklassa, Euroopan ihmisoikeussopimuksen (jolla on merkitystä Euroopan unionin perusoikeuskirjan 52 artiklan nojalla) 14 artiklassa, 18.6.1961 hyväksytyssä Euroopan sosiaalisessa peruskirjassa, SEUT 157 artiklassa sekä direktiivissä 2000/43/EY ja direktiivissä 2000/78/EY, tulkittava siten, että ne ovat esteenä asetuksen nro 297/94 485 §:ään sisältyvän kaltaiselle kansalliselle säännökselle, jossa uran uudelleen määrittelemiseksi vaaditaan ottamaan palkassa huomioon yksinomaan opetusministeriön palveluksessa tai valtion tai paikallisyhteisöjen tunnustamien koulujen, alueellisen yhteisön tai kirkon ylläpitämien koulujen, valtion tukea saavien yksityisten lähikoulujen, vähävaraisille tarkoitettujen koulujen sekä alun perin tyttökouluiksi perustettujen koulujen palveluksessa annettu opetus, ja jossa uran uudelleenmäärittelyn yhteydessä (josta opetusministeriö vastaa vakinaiseen palvelukseen ottamisen jälkeen) kohdellaan epätasa-arvoisesti ja syrjivästi valtion kouluihin rinnastettavien yksityisten koulujen määräaikaista opettajia, joille ei myönnetä palvelusaikaan perustuvaa palkanlisää, joka sitä vastoin myönnetään valtion tai kunnan ylläpitämien koulujen, valtion tai paikallisyhteisöjen tunnustamien koulujen, alueellisen yhteisön tai kirkon ylläpitämien koulujen,

valtion tukea saavien yksityisten lähikoulujen, vähävaraisille tarkoitettujen koulujen sekä tyttökoulujen määräaikaisille opettajille, joiden tilanne työn luonteen, tehtävien, opetuksen ja ammatillisten velvoitteiden sekä koulutus- ja työehtojen osalta on rinnastettavissa laissa nro 62/2000 tarkoitettujen valtion kouluihin rinnastettavien yksityisten koulujen opettajien asemaan, sillä he suorittavat samoja tehtäviä ja heillä on yhtäläiset opetuskokemuksen kautta hankitut kurinpidolliset, pedagogiset, metodologis-didaktiset, organisatoriset, vuorovaikutukselliset ja tutkimusta koskevat ammattitaidot kuin valtion kouluihin rinnastettavien yksityisten koulujen opettajilla?

3. Onko direktiivin 1999/70/EY liitteenä olevan 18.3.1999 tehdyn määräaikaista työtä koskevan puitesopimuksen 4 lausekkeen 1 kohdassa tarkoitettua käsitettä ”vastaava vakituinen työntekijä” sekä [unionin] voimassa olevaan oikeuteen sisältyviä ja Euroopan unionin perusoikeuskirjan 20 ja 21 artiklassa vahvistettuja työntekoa koskevia yhdenvertaisuuden, yhdenvertaisen kohtelun ja syrjintäkiellon yleisiä periaatteita tulkittava siten, että valtion kouluihin rinnastettavissa yksityisissä kouluissa tilapäisenä opettajana annettu opetus on ikälisien tunnustamiseksi rinnastettava valtion kouluissa, valtion tai paikallisyhteisöjen tunnustamissa kouluissa, alueellisen yhteisön tai kirkon ylläpitämissä kouluissa, vähävaraisille tarkoitetuissa kouluissa, valtion tukea saavissa yksityisissä lähikouluissa sekä tyttökouluissa annettuun opetukseen, jos kyseiset opettajat suorittavat samoja tehtäviä ja jos heillä on yhtäläiset ammatilliset velvoitteet sekä kurinpidolliset, pedagogiset, metodologis-didaktiset, organisatoriset, vuorovaikutukselliset ja tutkimusta koskevat taidot?

4. Jos asetuksen nro 297/94 485 § todetaan olevan ristiriidassa [unionin] oikeuden kanssa, onko kansallisen tuomioistuimen Euroopan unionin perusoikeuskirjan nojalla jätettävä soveltamatta unionin oikeuden kanssa ristiriitaista kansallista säännöstä?”

Unionin oikeus ja keskeinen oikeuskäytäntö, joihin viitataan

28.6.1999 annetun neuvoston direktiivin 1999/70/EY liitteenä olevan Euroopan ammatillisen yhteisjärjestön (EAY), Euroopan teollisuuden ja työnantajain keskusjärjestön (UNICE) ja julkisten yritysten Euroopan keskuksen (CEEP) 18.3.1999 tekemän määräaikaista työtä koskevan puitesopimuksen (jäljempänä määräaikaista työtä koskeva puitesopimus) 4 lauseke.

Euroopan unionin perusoikeuskirjan 20 ja 21 artikla (työehtoja koskeva yhdenvertaisuuden, yhdenvertaisen kohtelun ja syrjintäkiellon yleiset periaatteet)

Tuomio 8.11.2011, Rosado Santana (C-177/10, EU:C:2011:557)

Tuomio 18.10.2012, Valenza ym. (C-302/11, EU:C:2012:646)

Määräys 7.3.2013, Bertazzi ym. (C-393/11, EU:C:2013:143)

Määräys 4.9.2014, Bertazzi ym. (C-152/14, EU:C:2014:2181)

Tuomio 20.9.2018, Motter (C-466/17, EU:C:2018:758)

Tuomio 20.6.2019, Ustariz Aróstegui (C-72/18, EU:C:2019:191)

Kansallinen oikeus, johon viitataan

Opetusta kaikentyyppisissä ja -tasoisissa kouluissa koskevien voimassa olevien lainsäädännösten kodifioidun tekstin hyväksymisestä 16.4.1994 annettu asetus nro 297 (Decreto legislativo del 16 aprile 1994, n. 297 – Approvazione del testo unico delle disposizioni legislative vigenti in materia di istruzione, relative alle scuole di ogni ordine e grado (GURI nro 115, 19.5.1994, Supplemento Ordinario nro 79):

485 §: ”1. Toisen asteen oppilaitosten ja taideoppilaitosten opetushenkilöstön osalta – edellä mainituissa valtion kouluissa sekä alueellisen yhteisön tai kirkon ylläpitämässä kouluissa – ulkomailla toimivat koulut mukaan luettuina – muutoin kuin viranhaltijana annettu opetus tunnustetaan oikeudellisissa ja taloudellisissa tarkoituksissa virassa toimimiseksi – 2. Edellä 1 momentissa tarkoitettua opetushenkilöstön osalta otetaan samoissa tarkoituksissa ja samassa laajuudessa huomioon valtion tyttökouluissa annettu opetus sekä viranhaltijana tai muutoin kuin viranhaltijana alakoulun opettajana valtion alakouluissa tai valtion tai paikallisyhteisöjen tunnustamissa kouluissa annettu opetus, mukaan lukien edellä mainituissa tyttökouluissa ja ulkomailla toimivissa kouluissa, vähävaraisille tarkoitetuissa kouluissa sekä valtion tukea saavissa yksityisissä lähikouluissa annettu opetus. 3. Alakoulun opettajien osalta otetaan edellä 1 momentissa vahvistetuissa tarkoituksissa ja rajoissa huomioon muutoin kuin vakinaisessa virassa valtion alakouluissa, valtion tyttökouluissa tai valtion tai paikallisyhteisöjen tunnustamissa kouluissa, valtion toisen asteen oppilaitoksissa ja taideoppilaitoksissa tai alueellisen yhteisön tai kirkon ylläpitämässä kouluissa, vähävaraisille tarkoitetuissa kouluissa sekä valtion tukea saavissa yksityisissä lähikouluissa annettu opetus – ”

Koulujen yhdenvertaisuutta koskevista säännöistä sekä oikeudesta opiskeluun ja koulutukseen annetuista säännöksistä 10.3.2000 annettu laki nro 62 (Legge del 10 marzo 2000, n. 62 – Norme per la parità scolastica e disposizioni sul diritto allo studio e all'istruzione (GURI nro 67, 21.3.2000):

1 §:n 2 ja 4 momentti: ”– 2. Valtion kouluihin rinnastettaviin yksityisiin kouluihin luokitellaan kaikkien voimassa olevien määräysten täysien vaikutusten osalta, etenkin siltä osin kuin on kyse valtuudesta myöntää oikeudellisesti päteviä tutkintotodistuksia, muut kuin valtion oppilaitokset, mukaan lukien paikallisyhteisöjen ylläpitämät oppilaitokset, jotka varhaiskasvatuksesta alkaen noudattavat opetusalan yleisiä määräyksiä, vastaavat perheiden koulutustarpeisiin ja joille on tunnusomaista 4, 5 ja 6 momentissa tarkoitettua laatu- ja tehokkuusvaatimukset. – 4. Valtion kouluihin rinnastettavan yksityisen koulun asema tunnustetaan – seuraavat vaatimukset täyttävälle kouluille – : – g)

opetushenkilöstöllä on todistus pätevydestä; h) johdon ja opetushenkilöstön kanssa on tehty alakohtaisten kansallisten työehtosopimusten mukaiset työsopimukset. – –.”

Kiireellisistä määräyksistä kouluvuoden 2001/2002 tarkoituksenmukaisen käynnistymisen varmistamiseksi 3.7.2001 annettu asetus nro 255 (Decreto-legge del 3 luglio 2001, n. 255 – Disposizioni urgenti per assicurare l'ordinato avvio dell'anno scolastico 2001/2002), sellaisena kuin se on muutettuna ja laiksi muunnettuna 20.8.2001 annetulla lailla nro 333 (GURI nro 193, 21.8.2001):

2 §:n 2 momentti: ” – – laissa [nro 62/2000] tarkoitetuissa valtion kouluihin rinnastettavissa yksityisissä kouluissa 1.9.2000 alkaen annettu opetus rinnastetaan valtion kouluissa annettuun opetukseen– –”

Yhteenveto tosiseikoista ja menettelystä

- 1 Kantaja työskenteli valtion kouluihin rinnastettavan yksityisen koulun palveluksessa viiden määräaikaisen työsopimuksen nojalla lukuvuodesta 2002/2003 alkaen 31.8.2007 asti.
- 2 Opetusministeriö otti hänet 1.9.2008 vakinaiseen palvelukseen niin sanotusta varallaololuettelosta. Hänen palkkaluokkansa määrittelyssä ei otettu lainkaan huomioon valtion kouluihin rinnastettavassa yksityisessä koulussa työskennellyiltä vuosilta kertynyttä palvelusaikaa, sillä asetuksen nro 297/94 485 §:ssä uran uudelleenmäärittelyssä ja siten alkuperäisen palkkaluokan määrittämisessä otetaan huomioon työskentely ainoastaan valtion kouluissa sekä valtion tai paikallisyhteisöjen tunnustamissa yksityisissä kouluissa, alueellisen yhteisön tai kirkon ylläpitämissä kouluissa, valtion tukea saavissa yksityisissä lähikouluissa, vähävaraisille tarkoitetuissa kouluissa sekä tyttökouluissa.
- 3 Kantaja esittää ennakkoratkaisua pyytäneelle tuomioistuimelle kysymyksen edellä mainitun säännöksen yhteensopimattomuudesta määräaikaista työtä koskevan sopimuksen 4 lausekkeen sekä Euroopan unionin perusoikeuskirjan 20 ja 21 artiklan kanssa väitetyn syrjinnän ja perusteettoman eriarvoisen kohtelun perusteella.

Pääasian asianosaisten keskeiset perustelut

- 4 Kantaja väittää, että hänellä on oikeus siihen, että palvelusajassa otetaan huomioon vuodet 2002–2007, jolloin hän opetti valtion kouluihin rinnastettavassa yksityisessä koulussa 16.9.2002 alkaen eli ajankohtana, jolloin valtion tai paikallisyhteisöjen tunnustamat yksityiset koulut sekä alueellisen yhteisön tai kirkon ylläpitämät koulut oli jo lain nro 62/2000 nojalla liitetty ”valtion kouluihin rinnastettavien yksityisten” koulujen luokkaan, ja joita lainsäätäjä piti rinnastettavissa toisiinsa ja valtion kouluihin. Asetuksen nro 297/94 485 §:ään sisältyvää viittausta sittemmin lakkautettujen ”valtion tai paikallisyhteisöjen

tunnustamien” alakoulujen ja ”alueellisen yhteisön tai kirkon ylläpitämien” yläkoulujen palveluksessa annetun opetuksen huomioon ottamiseen on kantajan mukaan siis sovellettava kouluihin, joita kutsutaan nykyään ”valtion kouluihin rinnastettaviksi yksityisiksi kouluiksi”.

- 5 Kantajan mukaan asetuksen nro 255/2001 2 § osoittaa, että asetuksen nro 297/94 485 § on ”vanhentunut”. Asetuksen nro 297/94 485 §:n päivittämättä jättämisen seurauksena valtion kouluihin rinnastettavissa yksityisissä kouluissa annettu opetus rinnastetaan täysin valtion koulujen määräaikaisten opettajien antamaan opetukseen otettaessa opettajia (ilman kilpailumenettelyä) opetusministeriön vakinaiseen palvelukseen, mutta ei lainkaan palkkaluokan määrittelyssä opetusministeriön alaiseen vakinaiseen virkaan astuttaessa.
- 6 Kantajan mukaan valtion kouluihin rinnastettavassa yksityisessä koulussa annetaan jopa pätevämpää opetusta kuin valtion kouluissa tai asetuksen nro 297/94 485 §:ssä tarkoitetuissa muissa kouluissa siinä mielessä, että opetus määräaikaisten opettajana nykyisissä valtion kouluihin rinnastettavissa yksityisissä kouluissa edellyttää lain nro 62/2000 1 §:n 4 momentin nojalla, että opettajilla on myös opettajan pätevyys, kun taas valtion koulujen, valtion tai paikallisyhteisöjen tunnustamien yksityisten koulujen, valtion tukea saavien yksityisten lähikoulujen tai vähävaraisille tarkoitettujen koulujen määräaikaisten palvelukseen pääsemiseksi riittää toisen asteen tutkintotodistus. Asianomaisiin ikälisiin oikeuttava opettajien taitojen ja ammattitaidon kokonaisvaltainen huomioon ottaminen on siten kantajan mukaan sitäkin tärkeämpää juuri valtion kouluihin rinnastettavien yksityisten koulujen opettajille, joiden ikälisiä ei tunnusteta edes osittain.
- 7 Opetusministeriö ei kiistä, että opettajien valtion kouluihin rinnastettavissa yksityisissä kouluissa antama opetus on rinnastettavissa valtion kouluissa ja muihin edellä mainittuihin luokkiin kuuluvissa kouluissa annettuun opetukseen. Opetusministeriö huomauttaa kuitenkin, että asetuksen nro 297/94 485 §:ää ei ole mukautettu lakiin nro 62/2000, minkä vuoksi huomioon otetaan ainoastaan valtion tai paikallisyhteisöjen tunnustamien koulujen tai alueellisen yhteisön tai kirkon ylläpitämien koulujen palveluksessa annettu opetus mutta ei opetusta vuonna 2000 perustetuissa uusissa ”valtion kouluihin rinnastettavissa yksityisissä kouluissa”, joihin valtion tai paikallisyhteisöjen tunnustamat koulut ja alueellisen yhteisön tai kirkon ylläpitämät koulut luetaan. Valtion kouluihin rinnastettavien yksityisten koulujen opettajille ei säännösten yhteensovittamisen jättämisen takia voida oikeuden nykytilassa myöntää ikälisiä ennen virkaanastumista suoritetulta palvelusajalta, toisin kuin opettajille, jotka ovat suorittaneet valtion kouluissa saman palvelusajan (ja siten hankkineet vastaavanlaisen työkokemuksen) alun alkaen vakituisten työsopimusten nojalla läpäistyään julkisen kilpailumenettelyn, tai jotka ovat toimineet määräaikaisten opettajina entisissä alueellisen yhteisön tai kirkon ylläpitämissä kouluissa, valtion tai paikallisyhteisöjen tunnustamissa kouluissa, vähävaraisille tarkoitetuissa kouluissa, valtion tukea saavissa yksityisissä lähikouluissa tai tyttökouluissa.

Yhteenveto ennakkoratkaisupyynnön perusteluista

- 8 Corte di Cassazione on todennut, että valtion kouluihin rinnastettavat yksityiset koulut rinnastetaan kaikilta osin julkisiin kouluihin, mutta jätti kuitenkin asetuksen nro 297/94 485 §:n tulkinnan perusteella ottamatta huomioon näissä kouluissa ennen virkaanastumista suoritettua palvelusaikaa, sillä erilaiset palvelukseenottotavat jo osoittavat, että opettajien oikeudellista asemaa ei ole yhdenmukaistettu (kassaatiotuomioistuimen tuomio nro 32386/2019, tuomio nro 33137/2019 ja tuomio nro 33134/2019).

Ei voida myöskään ajatella, että määräaikaista työtä koskevan sopimuksen 4 lausekkeessa vahvistettua syrjimättömyyden periaatetta olisi loukattu, sillä ”rinnastettavuus ei ole mahdollista, jos työsuhteet hoidetaan eri työnantajien palveluksessa ja niihin sovelletaan sopimustentekoa ja hallinnointia koskevaa erilaista säännöstöä” (kassaatiotuomioistuimen tuomio nro 25226/2020). Perustuslakituomioistuimen näkemys on samansuuntainen (perustuslakituomioistuimen tuomio nro 18/2001).

- 9 Unionin tuomioistuin on jo aiemmin todennut, että määräaikaista työtä koskevan sopimuksen 4 lausekkeella vahvistetulla syrjimättömyyskiellolla kielletään kaikenlainen määräaikaisiin työntekijöihin kohdistuva epätasa-arvoinen kohtelu, joka ei ole objektiivisesti perusteltavissa hoidettavien työtehtävien ja -toimintojen luontaisiin ominaisuuksiin liittyvillä täsmällisillä ja konkreettisilla erottavilla tekijöillä.

Onkin aiheellista selvittää, onko asetuksen nro 297/94 485 §, sellaisena kuin Corte di Cassazione on sitä tulkinut, unionin oikeuden mukainen, sillä käsiteltävässä asiassa on kiistatonta, että valtion koulussa vakinaisena opettajana toimivan opettajan ja valtion kouluihin rinnastettavissa yksityisissä kouluissa määräaikaisena opettajana toimivan opettajan, kuten kantajan, tehtävien, koulutuksen, opetuksen ja ammatillisten velvoitteiden välillä ei ole mitään eroa.

- 10 Vastaajana esiintyvä opetusministeriö ei kiistä, että kantajan työskentely kyseessä olevassa valtion kouluihin rinnastettavassa yksityisessä koulussa määräaikaisten työsuhteiden nojalla on tehtäviltään ja sopimusvelvoitteiltaan täysin rinnastettavissa kollegoiden valtion kouluissa vakinaisesti hoitamaan opetustyöhön.
- 11 Pois on suljettava myös se, ettei kyseessä olevia tilanteita voitaisi rinnastaa toisiinsa, sillä Italian lainsäätäjät itse tunnustaa lain nro 62/2000 1 §:ssä valtion kouluihin rinnastettavien yksityisten koulujen opettajien antaman opetuksen vastaavuuden paitsi tutkintotodistuksen myös opetuksen laadun osalta sekä ottaa täysimääräisesti huomioon näissä kouluissa kertyneen opetuskokemuksen pysyviin varallaololuetteloihin kirjaamiseksi ja luetteloissa etenemiseksi (asetuksen nro 255/2001 2 §).
- 12 Edellisenä työnantajana toimineen koulun, jossa opetuskokemus on hankittu, yksityisoikeudellisella luonteella ei myöskään ole merkitystä. Jos palvelusaikaan

perustuva kyseessä olevat ikälisät oikeuttava parempi ammattitaito liittyisi työnantajan oikeudelliseen, joko valtiolliseen tai julkiseen, luonteeseen, eli jos esimerkiksi asetuksen nro 297/94 485 §:llä olisi pyritty opetusministeriön alaisten opettajien sitouttamiseen tai parantamaan julkisen koulusektorin arvostusta, säännöksessä olisi otettu huomioon ainoastaan opetusministeriön alaisuudessa tai julkisissa kouluissa annettu opetus.

- 13 Samalla tavoin väite siitä, että huomioon olisi otettava ainoastaan kilpailuissa menestyneiden opettajien työskentely, ei näytä vastaavan Italian lainsäätäjän tarkoitusta ottaa huomioon valtion koulujen määräaikaisten opettajien opetuskokemus, sillä viransijaiseksi päästääkseen riittää, että he pyytävät kirjautumista varallaololuetteloihin, heidän ei tarvitse osallistua julkiseen kilpailuun tai läpäistä sitä, eikä heiltä vaadita opettajan pätevyyttä.

Opettajat otetaan palvelukseen tyttökouluihin, valtion tai paikallisyhteisöjen tunnustamiin kouluihin, valtion tukea saaviin yksityisiin lähikouluihin sekä vähävaraisille tarkoitettuihin kouluihin niin ikään ilman että heidän on tarvinnut sitä ennen läpäistä kilpailumenettelyä.

- 14 Syrjintää suhteessa julkisella sektorilla vakituksessa virassa työskenteleviin opettajiin ei voida perustella myöskään julkisten menojen säästöillä.
- 15 Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin pitää siis tarpeellisena SEUT 267 artiklaan perustuvan ennakkoratkaisukysymyksen esittämistä unionin oikeuden tulkinnasta sen selvittämiseksi, onko unionin oikeus esteenä asetuksen nro 297/94 485 §:ään sisältyvän kaltaiselle kansalliselle säännökselle, jossa syrjitään valtion kouluihin rinnastettavien yksityisten koulujen määräaikaista opettajia suhteessa valtion koulujen vakinaisiin opettajiin uran uudelleenmäärittelyssä, vaikka palvelusaikaan perustuvalla paremmalla ammattitaidolla ei ole mitään tekemistä palvelukseenottotavan eikä etenkin edellisen työnantajan oikeudellisen, joko valtiollisen tai julkisen, luonteen kanssa, mistä on osoituksena myös se, että Italian lainsäätjä ottaa huomioon opetustyön tyttökouluissa, valtion tai paikallisyhteisöjen tunnustamissa yksityisissä kouluissa, alueellisen yhteisön tai kirkon ylläpitämissä kouluissa, valtion tukea saavissa yksityisissä lähikouluissa sekä vähävaraisille tarkoitetuissa kouluissa, joissa opettajat ovat mahdollisesti työskennelleet ennen vakinaistamistaan.

- 16 Käsiteltävä asia koskee määräaikaisten työntekijöiden taloudellisia työehtoja virkaanastumisen ajankohtana, joten se kuuluu eittämättä ”unionin oikeuden soveltamisen” piiriin Euroopan unionin perusoikeuskirjan 51 artiklan 1 kohdassa tarkoitettussa merkityksessä.

Seuraavaksi onkin aiheellista tarkastella kysymystä siitä, onko asetuksen nro 297/94 485 § Euroopan unionin perusoikeuskirjan 20 ja 21 artiklassa sittemmin vahvistettujen työehtoja koskevien yhdenvertaisen kohtelun, yhdenvertaisuuden ja syrjintäkiellon yleisten periaatteiden mukainen siltä osin kuin mainitussa

säännöksessä valtion kouluihin rinnastettavien yksityisten koulujen määräaikaiset opettajat ovat ainoita, joiden palvelusaikaa ei tunnusteta edes osittain.

- 17 Valtion kouluihin rinnastettavien yksityisten koulujen opettajien ennen valtion virkaan astumista muilla työnantajilla hankkima opetuskokemus on täysin samanarvoinen, ellei jopa parempi, kuin muissa yksityisissä kouluissa hankittu opetuskokemus siinä mielessä, että valtion kouluihin rinnastettavissa yksityisissä oppilaitoksissa voivat työskennellä ainoastaan ”g) opetushenkilöstö, jolla on pätevä ammattitutkinto; h) johdon ja opetushenkilöstön kanssa on tehty alakohtaisten kansallisten työehtosopimusten mukaiset työsopimukset”. Asetuksen nro 297/94 485 §:ssä otetaan sitä vastoin huomioon ainoastaan valtion kouluihin rinnastettavia oppilaitoksia ”alemmman” luokan oppilaitoksissa annettu opetus yksityisiin oppilaitoksiin verrattuna, koska kaikista muista tässä säännöksessä mainituista kouluista ainoastaan alueellisen yhteisön tai kirkon ylläpitämät koulut vaativat opettajan pätevyyttä.
- 18 Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin pitää näin ollen tarpeellisena unionin tuomioistuimen tulkinnallista ratkaisua asiassa. Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin voi näet hyväksyä kantajan vaatimukset vain, jos unionin oikeutta tulkitaan siten, että se on esteenä kansallisen lainsäädännön soveltamiselle.

TYÖASIAKIRJA